

# Regard Saint-Martin

## Regard Saint-Martin



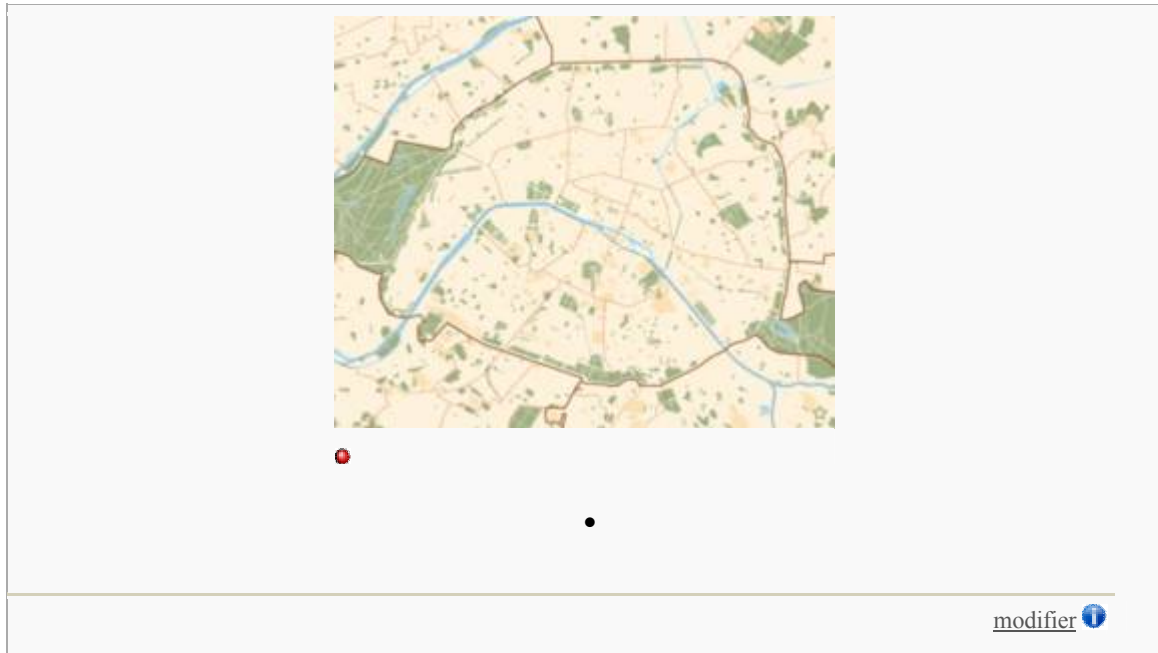
## Présentation

Période ou style	XVII <sup>e</sup> siècle
Date de construction	inconnue
Propriétaire	Mairie de Paris
Protection	<a href="#">Monument historique</a> (classé)

## Géographie

Pays	 <a href="#">France</a>
Région	<a href="#">Île-de-France</a>
Localité	<a href="#">Paris (20<sup>e</sup>)</a>
Coordonnées	 <a href="#">48° 52' 17" Nord</a> <a href="#">2° 23' 29" Est</a>

Géolocalisation sur la carte : [Paris](#)



Le **regard Saint-Martin** (ou **regard des Petites-Rigoles**) est un regard, c'est-à-dire un ouvrage permettant l'accès à une canalisation,<sup>1</sup>.

## Description

Le regard prend la forme d'un petit bâtiment en pierres, au toit à deux pentes en pierres, adossé au mur de soutènement qui borde la rue. Une porte en bois en permet l'accès sur ce côté rue.

Le fronton comporte une inscription en latin, au-dessus de la porte, relatant la construction du bâtiment au XVII<sup>e</sup> siècle<sup>2</sup>.

FONS  
INTER MARTINIANOS CLUNIACENSES  
ET VICINOS TEMPLARIOS COMMUNITER  
FLUERE SUETUS, POST ANNOS XXX  
NEGLETUS ET VELUTI CONTEMPTUS  
COMMUNIBUS IMPENSIS AB IPSA  
SCATURIGINE ET RIVULIS STUDIO-  
SISSIME INDAGATUS ET REPETITUS :  
TUM DEMUM NOBIS IPSIS FORTITER  
ET ANIMOSE TANTÆ MOLI  
INSISTENTIBUS NOVUS ET  
PLUSQUAM PRIMÆ ELEGANTIÆ AC  
NITORI REDDITUS, PRISTINUM  
REPETENS OFFICIUM, NON MINUS  
HONORIFICE QUAM SUMMO NOSTRO  
COMODO ITERUM MANARE CÆPIT  
ANNO DÑI 1633  
IDEM LABORES ET SUMPTUS IN COMUNI

PARITER REPETITI SUNT UT SUPRA  
ANNO DÑI 1722

« Fontaine coulant d'habitude pour l'usage commun des religieux de Saint-Martin de Cluny et de leurs voisins les Templiers. Après avoir été trente ans négligée et pour ainsi dire méprisée, elle a été recherchée et revendiquée à frais communs et avec grand soin, depuis la source et les petits filets d'eau. Maintenant enfin, insistant avec force et avec l'animation que donne une telle entreprise, nous l'avons remise à neuf et ramenée plus qu'à sa première élégance et splendeur. Reprenant son ancienne destination, elle a recommencé à couler l'an du Seigneur 1633, non moins à notre honneur que pour notre commodité. Les mêmes travaux et dépenses ont été recommencés en commun, comme il est dit ci-dessus, l'an du Seigneur 1722 »<sup>3</sup>

Un écusson est visible sur une pierre située en haut à gauche de la porte. Selon M. Louis Tesson, il représenterait un saint Martin déchirant son manteau. Il affirme également qu'un deuxième écusson était placé de l'autre côté de la porte<sup>4</sup>.

## Localisation



Le regard Saint-Martin, vu depuis la rue de Savies.

Le regard est situé au 42 rue des Cascades, dans le 20<sup>e</sup> arrondissement de Paris, sur les pentes de la colline de Belleville. Il fait face à la rue de Savies, qui débouche sur la rue des Cascades à cet endroit.

## Historique

Le regard est situé sur la fontaine de Savies, l'une des sources des anciennes eaux de Belleville, qui descendent de la colline. Au Moyen Âge, les religieux du prieuré Saint-Martin-des-Champs et de la maison du Temple captent une partie de cette rivière pour s'alimenter en eau. La date de construction est inconnue. Selon l'inscription située au-dessus de la porte, le bâtiment a été rénové en 1633 et en 1722. Une pierre de la façade porte le millésime 1804. Il s'agit « peut-être [d']une date de réparation ».

Le regard a été classé monument historique pour la première fois le 4 novembre 1899<sup>1</sup>. Cet arrêté a été annulé à la suite du classement des eaux de Belleville le 6 février 2006<sup>5</sup>.

## Références

1. ↑ <sup>a et b</sup> Regard Saint-Martin [archive], sur la base Mérimée, ministère de la Culture
2. ↑ Parcours de l'eau [archive], Mairie du 20<sup>e</sup> arrondissement de Paris. Consulté le 24 juin 2010
3. ↑ Source : Procès-verbal de la Commission municipale du Vieux Paris, 6 octobre 1898, p. 12 [archive]
4. ↑ Louis Tesson, « Rapport sur l'aqueduc de Belleville. », dans *Procès-verbal de la Commission Municipale du Vieux Paris*, vol. 7, 6 octobre 1898, p. 12 [texte intégral [archive]]
5. ↑ Eaux de Belleville [archive], sur la base Mérimée, ministère de la Culture

Ce document provient de : [http://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Regard\\_Saint-Martin&oldid=69434972](http://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Regard_Saint-Martin&oldid=69434972)

**Contenu soumis à la licence CC-BY-SA 3.0**. Source : Article *[Regard Saint-Martin](#)* de *[Wikipédia en français](#)* ([auteurs](#))

### Le Regard Saint-Martin

A l'intersection de la rue des Cascades et de la rue des Savies , on découvre le **regard Saint-Martin** appelé aussi **regard des Petites-Rigoles** , unique regard des religieux du Prieuré de Saint-Martin-des-Champs . Sa date de construction reste inconnue . Le captage principal se situait vers l'actuelle place du Guignier et l'eau parvenait au regard par une petite galerie souterraine de 130 mètres , dont il n'en reste aujourd'hui qu'une quinzaine de mètres . De là , un tuyau d'environ deux kilomètres rejoignait le Prieuré de Saint-Martin-des-Champs où sera installé après la Révolution Française le Conservatoire National des Arts et Métiers . Cette eau était partagée avec ses voisins Templiers . Le texte en latin fixé sur le fronton du regard commémore d'importants travaux de restauration réalisés par les deux communautés religieuses en 1663 et en 1722 . En voici la traduction : « *Fontaine coulant d'habitude pour l'usage commun des religieux de Saint-Martin de Cluny et de leurs voisins les Templiers. Après avoir été trente ans négligée et pour ainsi dire méprisée, elle a été recherchée et revendiquée à frais communs et avec grand soin, depuis la source et les petits filets d'eau. Maintenant enfin, insistant avec force et avec l'animation que donne une telle entreprise, nous l'avons remise à neuf et ramenée plus qu'à sa première élégance et splendeur. Reprenant son ancienne destination, elle a recommencé à couler l'an du Seigneur 1633, non moins à notre honneur que pour notre commodité. Les mêmes travaux et dépenses ont été recommencés en commun, comme il est dit ci-dessus, l'an du Seigneur 1722* »



On remarque également sur la façade deux reliefs très abimés . Lorsque le soleil donne un éclairage rasant on devine sur celui de gauche Saint-Martin sur son cheval , tendant la moitié de son manteau à un mandiant allongé à terre . Le relief de droite à été martelé et n'est plus reconnaissable . Il représentait les armes des religieux de Saint-Jean-de-Jérusalem , successeurs des Templiers . Le dauphin , futur Charles V , bénéficiait aussi d'une concession d'eau provenant des Savies pour son hôtel Saint-Pol , au coeur du Marais . Restauré à nouveau en 1804 , il sera classé monument historique le 4 novembre 1899 . Cet arrêté a été annulé à la suite du classement des " Eaux de Belleville " le 6 février 2006 .

Crédit / source : <http://pietondeparis.canalblog.com/>